



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
21 March 2013  
Russian  
Original: English

---

### Совет по правам человека

Двадцать третья сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

## Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\*

Тонга

---

\* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в котором оно было получено.

---

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1–4	3
I. Резюме процесса обзора .....	5–78	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–29	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	30–78	8
II. Выводы и/или рекомендации .....	79–83	15
Приложение		
Composition of the delegation .....		22

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою пятнадцатую сессию 21 января – 1 февраля 2013 года. Обзор по Тонге состоялся на 2-м заседании 21 января 2013 года. Делегацию Тонги возглавлял Министр внутренних дел лорд Ваеа. На 10-м заседании, состоявшемся 25 января 2013 года, Рабочая группа приняла доклад по Тонге.

2. 14 января 2013 года для содействия проведению обзора по Тонге Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") в составе представителей следующих стран: Анголы, Коста-Рики и Пакистана.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Тонге были изданы следующие документы:

а) национальный доклад/письменное представление, представленный/представленное в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/15/TON/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/15/TON/2);

в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 в) (A/HRC/WG.6/15/TON/3 и Согг.1).

4. Через "тройку" Тонге был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Испанией, Мексикой, Норвегией, Словенией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на экстранете УПО.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. На заседании Рабочей группы по универсальному периодическому обзору в рамках пятнадцатой сессии, состоявшейся 21 января 2013 года, Министр внутренних дел лорд Ваеа представил второй национальный доклад, предварив его теплыми поздравлениями и наилучшими пожеланиями в новом, 2013, году от имени Его Величества Короля Тупоу VI, Премьер-министра лорда Ту'ивакано и народа Тонги. Он высоко оценил работу, проделанную Советом и Рабочей группой в 2012 году, и начатый второй цикл процесса УПО. Оратор поблагодарил "тройку" в составе Анголы, Коста-Рики и Пакистана за содействие проведению обзора по Тонге, а Испанию, Мексику, Норвегию, Словению и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии – за заранее подготовленные вопросы.

6. Лорд Ваеа отметил, что проведение первого универсального периодического обзора по Тонге в июне 2008 года стало важным этапом в жизни Тонги. Обзор позволил обратить внимание на основные права человека, закрепленные в Конституции 1875 года, которая была дарована стране Сиаоси Тупоу I и которую Тонга свято хранит на протяжении вот уже 137 лет. Лорд Ваеа заявил так-

же, что проведение первого обзора позволило Тонге завить о своем стремлении ратифицировать новые конвенции по правам человека.

7. В то же время, по мнению оратора, признание новых прав человека потребует внимательного учета ряда важных факторов, таких как ограниченность ресурсов, исконные культурные ценности Тонги, важнейшие постулаты христианской веры и либеральных идеологий. Именно неповторимое сочетание всех этих факторов следует считать причиной того, почему Тонга не торопится ратифицировать основные правозащитные конвенции. В то же время Тонга активно поддерживает и поощряет правозащитные процессы посредством законодательных и политических мер, подготовки кадров, просветительских программ, а также содействия национальным, региональным и международным мероприятиям и инициативам.

8. Касаясь вопроса о демократизации и правовой реформе, лорд Ваеа заявил, что демократизация политической системы страны завершена. Во главе этого процесса стоял покойный король, Его Величество Джордж Тупоу V, и реформированная система стала тем наследием, которое он оставил Тонге, Тихоокеанскому региону и всему миру. Затем лорд Ваеа рассказал о важнейших событиях, которые произошли после 2008 года в процессе демократизации страны, и описал новую политическую систему.

9. Лорд Ваеа сообщил, что новое, реформированное конституционное и политическое устройство закладывает основы свободного, демократического общества в интересах всех граждан страны. Новая конституционная и политическая система продемонстрировала свою прочность, доказав, что может устоять даже в условиях нестабильности и неэффективного управления. Хотя новая система, возможно, несовершенна, то, что все эти коренные изменения произошли спокойно и упорядоченно в течение всего лишь четырех лет, нельзя не признать большим успехом. Лорд Ваеа поблагодарил государства-доноры и международные организации, в том числе правительства Новой Зеландии и Австралии, Европейский союз и ПРООН, за ту техническую помощь, которую они оказывали стране в процессе реформирования конституционной и политической системы.

10. В отношении ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) лорд Ваеа, отвечая на вопрос Норвегии, пояснил, что Тонга не ратифицировала Конвенцию потому, что пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания уже запрещены в уголовном праве Тонги и в законодательстве, касающемся сбора доказательственной базы, выдачи и взаимопомощи в уголовных делах. Кроме того, органы, расследующие факты применения пыток и преследующие виновных, действуют быстро и эффективно, а судебные органы выносят такие уголовные наказания, которые являются сдерживающим фактором для потенциальных правонарушителей. Лорд Ваеа заявил также, что в Тонге применение пыток не носит систематического характера; наоборот, подобные случаи встречаются крайне редко. Оратор подтвердил намерение Тонги ратифицировать КПП.

11. В связи с гарантиями против жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и служб безопасности лорд Ваеа остановился на заданном Норвегией вопросе о том, какие меры принимает Тонга в связи с причастностью сотрудников полиции к жестокому обращению и гибели гражданских лиц. Оратор сообщил, что сотрудники полиции и служб безопасности привлекаются к ответственности на общих основаниях, наказываются и увольняются. Хотя тактика устрашения используется полицией регулярно, случаи насилия в отношении

подозреваемых довольно редки. За последние 50 лет по вине сотрудников полиции погибли всего два человека. Лорд Ваеа добавил к этому, что полиция Тонги планирует установить систему камер внутреннего наблюдения и организовать курсы подготовки сотрудников для изучения положений нового Закона о полиции Тонги 2010 года, который закрепляет современные стандарты работы полиции, уважающие права человека. Лорд Ваеа сообщил также о том, что при содействии правительства Новой Зеландии в Тонге был назначен новый начальник полиции, главной задачей которого является модернизация полицейской службы в стране. В своей работе он опирается на трехстороннюю программу, в которой принимают участие правительства Австралии, Новой Зеландии и Тонги.

12. Лорд Ваеа остановился на вопросе Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, поинтересовавшегося, какие меры принимает Тонга для противодействия насилию со стороны сотрудников полиции и какие учебные программы она предлагает в этой связи сотрудникам полиции. Оратор заявил, что сотрудники полиции должны пройти курсы по вопросу применения силы, а также ознакомиться с опытом своих коллег, которым довелось работать за рубежом. Отметив, что полиция Тонги уделяет особое внимание работе на местах и надеется вернуть доверие со стороны общества, лорд Ваеа сообщил, что полиция отказалась от выполнения не свойственных ей функций, например в сфере иммиграции, а также регистрации транспортных средств и выдачи водительских прав, с тем чтобы сконцентрировать усилия на выполнении основных задач полиции. Оратор добавил к этому, что в рамках пропаганды прав человека среди сотрудников полиции, служб безопасности и исполнения наказаний полицейское, пенитенциарное и военное ведомства используют свои программы подготовки кадров для привития сотрудникам понимания необходимости уважения и защиты прав человека.

13. Касаясь защиты свободы слова, информации и печати, лорд Ваеа заявил, что эти основополагающие права человека закреплены в статье 7 Конституции Тонги и что средства массовой информации обладают относительной свободой, ограничиваемой требованиями законов о клевете, подрывной деятельности и неуважения к суду. Он сообщил, что для регулирования своей деятельности средства массовой информации учредили Совет по СМИ, который сегодня делает самые первые шаги в своей работе. Оратор сообщил также, что Тонга провозгласила принцип свободы информации, который постепенно берут на вооружение все государственные министерства и ведомства. Предполагается, что этот принцип ляжет в основу законодательства о свободе информации.

14. В связи с тем вниманием, которое уделяется проблемам инвалидов, лорд Ваеа, отвечая на вопрос Словении, рассказал, как Тонга гарантирует права инвалидов и каких успехов удалось добиться в последние годы. Он заявил, что законодательство страны гарантирует равную защиту прав инвалидов и неинвалидов и что инвалиды никак не дискриминируются ни в законе, ни на практике. Пробелы существуют лишь в защите особых прав инвалидов, например права на общение людей со слабым слухом или зрением. Лорд Ваеа заявил, что Тонга проводит политику инклюзивного обучения инвалидов, что закон страны требует, чтобы все общественные места были доступны для инвалидов, и что Тонга поддерживает такие региональные инициативы, как Бивакоская рамочная программа для действий на пороге тысячелетия, Тихоокеанский форум по проблемам инвалидности и Программа поддержки инвалидов, осуществляемая Австралией и Тихоокеанскими островами. Тонга высоко оценивает помощь правительства Австралии в данной области. Лорд Ваеа заявил, что защитой прав инвалидов занимаются также две организации инвалидов и что еще одна органи-

зация оказывает инвалидам реабилитационные услуги. Он сообщил также, что регулярную помощь инвалиды получают и от общественных клубов.

15. Лорд Ваеа остановился на вопросе Словении о мерах, направленных на включение положений Конвенции о правах инвалидов (КПИ) во внутреннее законодательство, и о сроках ратификации Конвенции. Лорд Ваеа заявил, что в Тонге права инвалидов закреплены в общем законодательстве. Тонга не может сообщить сроки, в течение которых планируется ратифицировать Конвенцию.

16. Затем лорд Ваеа обратился к вопросу Испании о планах по улучшению условий жизни инвалидов и по искоренению дискриминации в их отношении. Оратор заявил, что Тонга поощряет стремление к улучшению жизни инвалидов, поддерживая организации инвалидов и региональные планы действий. Кроме того, законодательство страны никак не дискриминирует инвалидов. Выступающий заявил, что Тонга полна решимости ратифицировать Конвенцию, однако он ничего не может сказать по поводу сроков.

17. Переходя к борьбе с коррупцией, лорд Ваеа заявил, что правительство Тонги занимается в настоящее время созданием полностью независимых ведомств Генерального прокурора и Генерального ревизора, а также введением в действие нового законодательства, на основе которого могли бы быть созданы эффективные и действенные службы Уполномоченного по борьбе с коррупцией и Уполномоченного по правам человека. Тонга полна решимости работать над созданием и укреплением этих антикоррупционных механизмов.

18. Говоря о создании органа по правам человека, лорд Ваеа остановился на вопросе Соединенного Королевства, поинтересовавшегося планами создания правозащитного механизма. Оратор отметил, что по причине нехватки ресурсов Тонга по-прежнему не в состоянии создать национальное учреждение, которое занималось бы правами человека. Государственные министерства и ведомства уважают и коллективно защищают права человека; в то же время Тонга признает важность создания в структуре правительства органа, который координировал бы работу в области прав человека, и надеется на то, что партнеры-доноры окажут ей помощь в решении этой задачи.

19. Касаясь гендерного равенства, лорд Ваеа ответил на вопрос Норвегии о тех мерах, которые принимаются для укрепления гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и увеличения их числа на постах, связанных с принятием решений. Лорд Ваеа заявил, что Тонга приняла на себя важные обязательства поощрять гендерное равенство на национальном, региональном и международном уровнях, работая одновременно с этим над обеспечением гендерного равенства. Оратор привел данные о числе женщин, занимающих связанные с принятием решений важные посты в правительстве, на государственных предприятиях, в созданных в соответствии с законом органах, в частных компаниях и в церкви.

20. Лорд Ваеа ответил на заданный Словенией вопрос о том, учитывается ли гендерная проблематика в проводимой Тонгой политике. Он отметил, что одна из целей утвержденной в 2012 году стратегической рамочной программы развития заключается в создании в стране прочных инклюзивных общин благодаря укреплению гендерного равенства в процессе претворения в жизнь государственной гендерной политики. Оратор заявил, что борьба с бытовым насилием ведется повсеместно и что правительство страны занимается разработкой закона о защите семьи. В марте 2012 года было проведено общенациональное исследование по проблемам насилия в отношении женщин в семье. Лорд Ваеа обратил внимание на то, что Комиссия по гражданской службе увеличила про-

должительность декретного отпуска и ввела отпуска по уходу за ребенком для отцов. Он сообщил также, что военнослужащим разрешается вступать в брак и иметь детей и что в вооруженных силах и в полиции сегодня служат офицеры-женщины.

21. Лорд Ваеа остановился на вопросе Соединенного Королевства о том, почему Тонга не ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и планирует ли она стать участницей Конвенции. Лорд Ваеа сообщил, что в декабре 2011 года Тонга приняла решение ратифицировать Конвенцию с оговорками после общенациональных консультаций, посвященных поиску консенсуса в отношении этих оговорок и подготовки к ратификации. Затем оратор рассказал о привилегиях, которыми пользуются женщины в общественной жизни Тонги, отметив, что любые реформы следует проводить очень осторожно с тем, чтобы они не привели к радикальному изменению культуры острова и не нарушили существующую гармонию. Выступающий выразил надежду на успешное завершение консультаций и на принятие закона о защите семьи.

22. Отвечая на вопрос Испании о том, к каким положениям будут сделаны оговорки, лорд Ваеа сообщил, что они, по всей видимости, будут касаться прав наследования, аборт, прав на землю и однополых браков. Он отметил, что все эти вопросы являются для Тонги очень чувствительными и должны быть внимательно изучены всеми заинтересованными сторонами до ратификации Конвенции.

23. Остановившись на заданном Норвегией вопросе о мерах, принятых Тонгой для обеспечения равенства прав мужчин и женщин на землю и имущество, лорд Ваеа сообщил, что с учетом культуры страны и сложившейся системы землепользования вопрос о праве женщин на землю по-прежнему обсуждается. В то же время он отметил, что созданная для изучения этого вопроса Королевская комиссия рекомендовала внести поправки в законодательство, с тем чтобы предоставить женщинам более широкий доступ к земле.

24. Переходя к теме поощрения и защиты прав человека, образования и пропаганды, лорд Ваеа сообщил, что в Тонге при содействии специализированных региональных организаций и донорских учреждений проводятся многочисленные учебные программы. Кроме того, стремясь улучшить ситуацию с правами человека в стране, Тонга ставит перед собой и новые задачи, проводя политику свободного доступа к информации, предлагая бесплатную правовую помощь и сохраняя за собой высокое место в рассчитываемом ПРООН индексе развития человеческого потенциала. Лорд Ваеа сообщил также, что Тонга является бенефициаром образовательных и просветительских программ в области прав человека, предлагаемых Группой по вопросам правовых ресурсов района Тихого океана Секретариата Тихоокеанского сообщества, правительствами Новой Зеландии и Австралии, а также ПРООН.

25. Касаясь ратификации основных международных договоров по правам человека и факультативных протоколов к ним, лорд Ваеа, сославшись на данное им в начале своего выступления разъяснение и вновь отметил, что Тонга не ратифицировала важнейшие правозащитные договоры. Он призвал государства-члены учитывать особые условия Тонги и продолжать оказывать ей техническую помощь в интересах ратификации этих договоров.

26. Касаясь других вопросов, которые Тонга получила заранее и которые непосредственно не упоминаются во втором национальном докладе, лорд Ваеа остановился на вопросе Мексики о том, какие препятствия мешают Тонге эф-

фективно выполнять рекомендации предыдущего УПО. В числе главных препятствий оратор назвал недостаток ресурсов и необходимость тщательно взвешивать уникальные факторы, которые имеют большое значение для Тонги.

27. Затем лорд Ваеа ответил на еще один вопрос Мексики, касающийся планов предупреждения такого явления, как безгражданство. Он заявил, что Тонга расширила сферу действия своих законов о гражданстве 2007 года, в результате чего получить гражданство Тонги сегодня могут больше людей. Он добавил к этому, что в Тонге лиц без гражданства не существует. Натурализация возможна после пяти лет проживания в стране при условии знания местного языка. В то же время король имеет право по своему усмотрению предоставить гражданство страны любому человеку в любое время.

28. Лорд Ваеа ответил на вопрос Испании, просившей Тонгу выразить свое отношение к праву человека на питьевую воду. Оратор пояснил, что Тонга не проголосовала за резолюцию о праве человека на питьевую воду, поскольку из-за ограниченности ресурсов ее делегация отсутствовала во время голосования. Он добавил к этому, что, как и многие другие небольшие развивающиеся государства, Тонга обладает ограниченными и скудными природными ресурсами, включая воду. Тем не менее страна продолжает самостоятельно делать все возможное для того, чтобы как можно лучше обеспечить своих граждан этим жизненно важным ресурсом. Сегодня для мониторинга и регулирования водопользования в стране разрабатывается законопроект о водных ресурсах. Любое содержательное обсуждение права на доступную питьевую воду и средства санитарии, в том числе сферы действия обязательств, имеет для Тонги колоссальное значение. Кроме того, Тонга будет поддерживать любые призывы к государствам, особенно к развивающимся странам, и международным организациям выделять финансовые ресурсы, укреплять потенциал и передавать технологии в целях активизации работы по обеспечению всех без исключения безопасной, чистой, доступной и недорогой питьевой водой и средствами санитарии.

29. Завершая свое вступительное слово, лорд Ваеа заявил, что Тонга готова брать на себя дополнительные правозащитные обязательства, и призвал государства с должным пониманием относиться к тем уникальным условиям, в которых Тонге приходится работать над укреплением механизмов защиты прав человека. Кроме того, он обратился к государствам с просьбой оказать Тонге помощь и поддержку в деле защиты прав человека, в частности прав женщин, инвалидов и всех других прав, в обеспечении которых они будут готовы помочь его стране. Лорд Ваеа поблагодарил Рабочую группу за то внимание, которое она уделила ему, и пожелал ей успехов в работе в предстоящие несколько недель и в течение оставшейся части 2013 года.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

30. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 40 делегаций. Высказанные в ходе диалога рекомендации содержатся в разделе II настоящего доклада.

31. Делегация Индонезии с энтузиазмом восприняла конституционную и политическую реформу, направленную на укрепление демократии в Тонге. Она позитивно отметила готовность страны получать международную помощь для содействия демократическим реформам. Высоко оценив принятие закона для искоренения институционального насилия, делегация обратила внимание на необходимость подготовки государственных служащих по вопросам прав чело-



века. Она приветствовала шаги в направлении ратификации КЛДЖ. Делегация Индонезии вынесла рекомендации.

32. Делегация Италии, приветствовав де-факто действующий в Тонге с 1982 года мораторий на смертную казнь, призвала полностью запретить ее. Выразив сожаление по поводу того, что Тонга до сих пор не присоединилась к многочисленным основным международным правозащитным договорам, делегация призвала ее безотлагательно устранить все препятствия на пути ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП) и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП). Итальянская делегация сделала ряд рекомендаций.

33. Делегация Японии высоко оценила проведение реформы конституционного и избирательного законодательства и политики свободного распространения информации. Она приветствовала кампанию по борьбе с бытовым насилием и меры по ратификации КЛДЖ. Обратив внимание на то, что Тонга не представила первый доклад Комитету по правам ребенка, делегация выразила надежду на то, что она сделает это в самое ближайшее время. Японская делегация представила рекомендацию.

34. Делегация Латвии поблагодарила Тонгу за ее содержательный доклад, высоко оценив принимаемые ею позитивные меры, демонстрирующие приверженность страны правам человека. Она остановилась на проблеме постоянно действующих приглашений мандатариям специальных процедур Совета по правам человека, на которую Латвия обращала внимание в ходе прошлого обзора по Тонге. Делегация вынесла рекомендации.

35. Делегация Малайзии с энтузиазмом восприняла стремление Тонги соотносить работу по обеспечению уважения гражданских и политических прав с защитой социальных и культурных прав. Она высоко оценила достижения Тонги в сфере образования. Считая, что стремление правительства совершенствовать работу по защите и поощрению прав человека в стране следует всячески приветствовать, делегация призвала международное сообщество откликнуться на просьбу правительства об оказании ему технической помощи.

36. Делегация Мальдивских Островов высоко оценила проведенные в стране конституционную и политическую реформы. Она приветствовала стремление Тонги присоединиться к КЛДЖ и назначать женщин на высокопоставленные должности. Делегация с удовлетворением отметила выполнение рекомендаций, касающихся гендерного насилия. Поскольку одной из главных проблем для Тонги является нехватка средств, делегация Мальдивских Островов призвала международное сообщество оказать поддержку этой стране.

37. Делегация Мексики приветствовала стремление Тонги активизировать процесс демократических преобразований, выразив уверенность в том, что эти усилия позволят добиться больших успехов в деле защиты и поощрения прав человека. Делегация обратила внимание на меры, принятые для выполнения сформулированных ранее рекомендаций, в том числе на принятие закона о борьбе с коррупцией. Она призвала Тонгу активизировать работу по ратификации правозащитных договоров, которые до сих пор остаются не ратифицированными, и привести свое законодательство в соответствие с их требованиями. Мексиканская делегация вынесла ряд рекомендаций.

38. Делегация Марокко высоко оценила успехи Тонги в создании правозащитной инфраструктуры и поддержала усилия, прилагаемые уполномоченным по рассмотрению жалоб. Дав высокую оценку докладу Тонги по земельному вопросу, она поинтересовалась тем, нельзя ли наделить имуществом пра-

вами сельских женщин по аналогии с городскими женщинами, обладающими правом иметь недвижимость в городах. Делегация просила представить информацию о ходе национальных консультаций о целесообразности включения темы прав человека в учебные программы разных уровней.

39. Делегация Новой Зеландии отметила, что, несмотря на усилия правительства, женщины не имеют возможности участвовать в разных областях современной жизни наравне с мужчинами. Она приветствовала принятые меры и прогресс в разработке законодательства, защищающего женщин от насилия, выразив готовность и впредь оказывать Тонге поддержку в этой области. Делегация Новой Зеландии сформулировала рекомендации.

40. Делегация Норвегии обратила внимание на то, что обещание Тонги ратифицировать важные правозащитные конвенции остается невыполненным. Она выразила озабоченность по поводу сообщений о распространенности бытового насилия и по поводу того, что супружеские изнасилования не рассматриваются как уголовные преступления. Озабочена она и тем, что законодательство Тонги дискриминирует женщин в вопросах наследования. Отметив, что в Тонге смертные приговоры не приводились в исполнение с 1982 года, она сделала рекомендации.

41. Делегация Филиппин отметила, что Тонге еще предстоит присоединиться к ряду международных конвенций. Она выразила уверенность в том, что страна обеспечит защиту уязвимых групп населения. Отметив, что, несмотря на отсутствие эффективного законодательства для борьбы с бытовым насилием, страна добилась успехов на данном направлении, делегация призвала Тонгу активизировать усилия для защиты прав женщин и детей. Она предложила свои рекомендации.

42. Делегация Сингапура высоко оценила стремление Тонги поощрять и защищать права человека. Она отметила усилия, прилагаемые страной для искоренения насилия в отношении женщин, в том числе национальное исследование по проблеме бытового насилия, а также сотрудничество с региональными и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций. Делегация обратила также внимание на успехи Тонги в повышении доступности образования для населения, а также на тот факт, что достижение второй цели развития, поставленной в Декларации тысячелетия, является для Тонги вполне реальным. Сингапурская делегация вынесла рекомендации.

43. Делегация Словакии приветствовала реформу законодательства и создание новой парламентской системы. Она высоко оценила усилия Тонги по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин. Отметив, что Тонга полностью запретила применение пыток еще в 2007 году, делегация обратила внимание на создание подразделения по профессиональной этике, призванного заниматься вопросами поведения полицейских. Она предложила рекомендации.

44. Делегация Словении, касаясь темы учета гендерной проблематики в проводимой Тонгой политике, обратила внимание на позитивные изменения в области защиты прав женщин, например на создание Национального отдела по борьбе с бытовым насилием. Она отметила, что Тонга вполне может достичь третьей цели развития, поставленной в Декларации тысячелетия, в установленные сроки. Делегация Словении обратила внимание на то, что минимальный возраст привлечения к уголовной ответственности в Тонге составляет восемь лет, что ниже международных стандартов. Она сформулировала рекомендации.

45. Делегация Испании указала на заметное улучшение положения с политическими правами в Тонге со времени проведения конституционной реформы в

2009 году и приветствовала открытость страны для технического сотрудничества. Назначение ведомства или министерства для координации деятельности с международными правозащитными организациями поможет улучшить положение с правами человека в стране. Делегация предложила рекомендации.

46. Делегация Швейцарии с удовлетворением отметила тот факт, что Тонга согласилась с ее рекомендациями в отношении ратификации международных договоров по правам человека, однако спустя четыре года после того, как Тонга дала свое согласие на ратификацию этих договоров, на этом направлении не было сделано заметных реальных шагов. Она с интересом следила за обсуждением вопроса о ратификации КЛДЖ, однако, по ее мнению, основные договоры должны ратифицировать все страны. Швейцарская делегация вынесла рекомендацию.

47. Делегация Таиланда высоко оценила прогресс, достигнутый в области прав человека благодаря политическим реформам. Она приветствовала тот факт, что Тонга изучает возможность создания национального правозащитного органа и ратификации различных договоров, и призвала страну присоединиться к КЛДЖ и к другим договорам по правам человека. Она по достоинству оценила стремление правительства расширять права и возможности женщин и искоренять насилие в их отношении. Делегация Таиланда сформулировала рекомендацию.

48. Делегация Тимора-Лешти высоко оценила те усилия, которые Тонга прилагает для укрепления демократических институтов и повышения доступности образования. В то же время она обратила внимание на то, что для разных слоев населения Тонги совершеннолетие наступает в разном возрасте. Отметив факт проведения консультаций по вопросу о присоединении к КЛДЖ с оговоркой, делегация выразила надежду на то, что Тонга вскоре присоединится к Конвенции и снимет свою оговорку. Она высказала ряд рекомендаций.

49. Делегация Тринидада и Тобаго приветствовала конституционную и политическую реформы в Тонге и призвала ее развивать успехи, опираясь на уже созданный фундамент. Она с удовлетворением отметила усилия, направленные на обеспечение гендерного равенства, защиту прав женщин и совершенствование преподавания темы прав человека. Приветствовав активное участие Тонги в работе над проблемами изменения климата на региональном и международном уровнях, она вынесла ряд рекомендаций.

50. Делегация Турции приветствовала стремление Тонги присоединиться к основным международным договорам и призвала ее продолжать действовать в этом направлении. Она высоко оценила диалог, посвященный созданию правозащитного механизма на национальном уровне. Турецкая делегация приветствовала также решение пересмотреть нормативные акты, направленные на противодействие насилию в отношении женщин и детей, выразив надежду на принятие законодательства, касающегося всех форм бытового насилия. Она сформулировала рекомендацию.

51. Делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии призвала Тонгу создать правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами, а также принять меры для улучшения правового положения женщин, поинтересовавшись, как Тонга планирует искоренять дискриминирующие женщин положения. Приняв к сведению Закон о полиции 2010 года, она выразила озабоченность в связи с жалобами на сотрудников полиции и настоятельно призвала Тонгу усилить работу в данном направлении и отменить все правовые нормы, предусматривающие привлечение к уголовной

ответственности за добровольное вступление в половую связь с лицом того же пола. Делегация вынесла рекомендации.

52. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила озабоченность тем, что Тонга не принимает должных мер для искоренения бытового насилия и дискриминации в отношении женщин. Она приветствовала тот факт, что полиция и Министерство юстиции стремятся не допускать случаев безнаказанности, выразив в то же время обеспокоенность тем, что внебрачные дети не могут быть полностью усыновлены в законном порядке и что добровольное вступление в половую связь с лицом того же пола является уголовно наказуемым. Делегация сделала ряд рекомендаций.

53. Делегация Уругвая отметила присоединение Тонги к МПГПП и МПЭСКП. Выразив озабоченность тем, что Тонга не является участницей КЛДЖ, она заявила, что присоединение Тонги к этой Конвенции станет важным шагом в деле приведения национальных стандартов в соответствие с международными нормами. Уругвайская делегация вынесла рекомендации.

54. Делегация Вьетнама отметила усилия и серьезность намерений Тонги в деле поощрения и защиты прав человека и выполнения рекомендаций первого цикла УПО. Она высоко оценила достижения Тонги как развивающегося государства в деле конституционного строительства, реформирования законодательства и достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Вьетнамская делегация предложила ряд рекомендаций.

55. Делегация Алжира обратила внимание на законодательные реформы и создание новой парламентской системы. Она отметила в то же время, что, хотя суды Тонги уже применяют некоторые важнейшие правозащитные конвенции, ратификация не мешает их более активному применению. Делегация высоко оценила те позитивные меры, которые принимает Тонга для поощрения участия женщин в общественной жизни. В то же время еще ни одна женщина не была избрана в парламент, и расширению их прав и возможностей мешают хронически низкий уровень занятости и разрыв в оплате труда. Алжирская делегация сформулировала ряд рекомендаций.

56. Делегация Анголы отметила принятие законодательства, защищающего права инвалидов и право на образование, и приветствовала усилия, прилагаемые Тонгой для поощрения и защиты прав женщин, в том числе их трудовых прав, и особенно новую политику комиссии по гражданской службе, увеличившей, в частности, продолжительность декретного отпуска для сотрудниц гражданской службы. Она высоко оценила также стратегическую рамочную программу развития Тонги на период 2011–2014 годов, направленную на предоставление большей независимости женщинам. Ангольская делегация вынесла рекомендацию.

57. Делегация Аргентины приветствовала создание в Тонге комиссии по вопросам продовольствия, женщин и местной молодежи, а также осуществление программы подготовки новых лидеров правозащитного движения из числа молодежи. Она вынесла ряд рекомендаций.

58. Делегация Австралии высоко оценила реформы, проводимые Тонгой с 2010 года. По ее мнению, несмотря на успехи в обеспечении гендерного равенства в сфере образования, Тонге необходимо наращивать усилия для достижения третьей цели развития, сформулированной в Декларации тысячелетия. Австралийская делегация приветствовала стремление Тонги поощрять гендерное равенство и работу по подготовке закона о защите семьи, обратив внимание в то же время на распространенность бытового насилия в стране. Признав, что Тон-

га встала на путь отмены смертной казни, она указала на то, что данная мера наказания продолжает оставаться применимой. Делегация сформулировала рекомендации.

59. Делегация Бутана высоко оценила успехи Тонги в устранении стоящих перед ней проблем и препятствий благодаря поощрению политических, экономических и социальных прав населения и защите женщин, детей и инвалидов, в том числе начатые в 2010 году реформы. Она отметила усилия, прилагаемые Тонгой для улучшения положения женщин и искоренения гендерного насилия и дискриминации. Делегация предложила рекомендации.

60. Делегация Бразилии по достоинству оценила начатые Тонгой реформы, в том числе утвержденную в 2012 году информационную политику. Она приветствовала проведение общественного обсуждения проекта закона по борьбе с насилием в отношении женщин, принятие которого станет важным шагом в деле улучшения защиты прав человека. Она приветствовала также стремление Тонги присоединиться к КЛДЖ. Предложив Тонге пересмотреть возраст наступления совершеннолетия в целях обеспечения социального равенства в данной области, бразильская делегация вынесла рекомендацию.

61. Делегация Бурунди настоятельно призвала Тонгу продолжать проводить политику искоренения насилия в отношении женщин и телесных наказаний в отношении детей. Она приветствовала усилия, прилагаемые Тонгой в рамках борьбы с дискриминацией по признакам социальной принадлежности, вероисповедания и расы. Кроме того, она призвала Тонгу обеспечить вступление в силу трудового кодекса. Делегация Бурунди сделала ряд рекомендаций.

62. Делегация Канады обратила внимание на успехи Тонги в борьбе с коррупцией. Она поинтересовалась тем, какие конкретно меры принимаются для повышения качества управления и какие меры планируется принять в данной области, а также для искоренения взяток в государственном секторе. Делегация приветствовала начатые в 2010 году реформы, благодаря которым Тонга должна стать государством представительной демократии. Выразив озабоченность тем, что свобода слова и печати не всегда соблюдаются на практике, канадская делегация вынесла рекомендации.

63. Делегация Чили заявила, что чрезвычайная уязвимость Тонги перед лицом изменения климата и колебаний уровня мирового океана возлагает на ее власти обязанность реагировать на эти проблемы при технической помощи международного сообщества. Чили высоко оценивает реформу законодательства, касающегося насилия в отношении женщин и детей, а также процесс обсуждения и принятия всеобъемлющего законодательства для борьбы с бытовым насилием. Чилийская делегация сформулировала ряд рекомендаций.

64. Делегация Китая высоко оценила стремление Тонги поощрять и защищать права человека, в том числе добиваться гендерного равенства, искоренять насилие в отношении женщин и проводить с сотрудниками полиции учебную работу по вопросам прав человека. Она обратила внимание на то, что Тонга подписала КПИ и рассматривает вопрос о ратификации КЛДЖ. С учетом стоящих перед Тонгой проблем Китай считает, что международному сообществу следовало бы оказать Тонге необходимую финансовую и техническую помощь, с тем чтобы поддержать процесс ее социально-экономического развития. Китайская делегация вынесла рекомендацию.

65. Делегация Коста-Рики с удовлетворением приняла к сведению проводимые Тонгой демократические реформы, направленные на постепенное укрепление равенства. Она обратила также внимание на проводимую Тонгой подготов-

ку сотрудников полиции, служб безопасности и пенитенциарных учреждений по вопросам прав человека. Выразив озабоченность тем, что Тонга не активно ратифицирует международные договоры по правам человека и не имеет прочной правовой базы для защиты граждан, делегация сформулировала ряд рекомендаций.

66. Делегация Кубы отметила успехи, достигнутые Тонгой в деле защиты и поощрения прав человека всех граждан, обратив особое внимание на улучшение показателей развития человеческого потенциала, прогресс в борьбе с нищетой и совершенствование системы здравоохранения, которых удалось достичь, несмотря на ограниченность финансовых ресурсов. По достоинству оценив высокий уровень грамотности и успехи в сфере высшего образования в Тонге, делегация предложила рекомендации.

67. Делегация Эстонии признала важность правозащитной повестки дня для Тонги. Она призвала Тонгу продемонстрировать приверженность принципам правосудия и законности, ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда и привести в полное соответствие с ним свое законодательство, присоединиться к Соглашению о привилегиях и иммунитетах Суда и защищать права женщин. Высоко оценив проводимую Тонгой политику свободного доступа к информации, делегация призвала ее продолжать работать над обеспечением свободы слова и информации и сформулировала рекомендации.

68. Делегация Франции отметила, что Тонга ратифицировала очень немногие международные договоры по правам человека и что со времени проведения УПО по Тонге в 2008 году в этой области не произошло никаких положительных изменений. Она вынесла ряд рекомендаций.

69. Делегация Гватемалы обратила внимание на успехи, достигнутые Тонгой в борьбе с бытовым насилием, несмотря на отсутствие национального законодательства в этой области или положений, предусматривающих уголовную ответственность за изнасилования в браке. Она призвала Тонгу и впредь представлять информацию о результатах работы Национального отдела по борьбе с бытовым насилием. Верховный суд Тонги установил полный запрет на применение пыток, несмотря на то, что Тонга не ратифицировала Международную конвенцию против пыток и что в стране эта практика не запрещена законом. Делегация Гватемалы представила рекомендацию.

70. Делегация Венгрии с удовлетворением отметила прогрессивные изменения в Тонге, в том числе демократические выборы 2010 года, расширение участия женщин в общественной жизни и включение темы международных правозащитных стандартов в программу подготовки сотрудников полиции. Приветствуя шаги, направленные на обеспечение женщин и инвалидов качественными услугами образования, здравоохранения и трудоустройства, она обратила внимание на сохранение гендерной дискриминации в области землевладения и наследования. Отметив, что Тонга до сих пор не ратифицировала КПП, венгерская делегация представила рекомендацию.

71. От имени делегации Тонги лорд Ваеа поблагодарил государства за теплый прием второго национального доклада страны и за их стремление представить полезные и ценные рекомендации. Он добавил к этому, что быстрая реакция делегатов станет для Тонги дополнительным стимулом продолжать прилагать усилия в области прав человека. Отметив, что высказанные рекомендации согласуются с теми целями, которые ставит перед собой Тонга, оратор заявил, что на большинство из них его страна отреагирует позитивно.

72. Лорд Ваеа заявил, что, принимая рекомендации близко к сердцу, Тонга решит, какие из них она сможет выполнить в ближайшем будущем, а какие ей следует поставить в качестве целей на более отдаленную перспективу.

73. В то же время делегация Тонги хотела бы кратко отреагировать на некоторые выступления.

74. В том что касается изнасилований в браке, в 1999 году в уголовное законодательство были внесены поправки, и сегодня изнасилование в браке квалифицируется как уголовно наказуемое деяние.

75. В связи с ратификацией Римского статута в Тонге вскоре будет принято необходимое для его подписания политическое решение.

76. В ответ на пожелание бразильской делегации пересмотреть установленный законом возраст совершеннолетия Тонга заявляет, что в возраст совершеннолетия для знати установлен в Конституции, а для всех остальных – в уголовном, земельном и ином законодательстве. До сих пор это не вызывало проблем, однако Тонга рассмотрит существующую ситуацию и решит, следует ли ей ввести единую норму в отношении возраста наступления совершеннолетия и привести остальные положения в соответствие с ней.

77. В том что касается вопроса Канады о коррупции, Тонга продолжает активизировать работу по борьбе с коррупцией: для поддержки Уполномоченного по борьбе с коррупцией и нового Уполномоченного по правам человека было предложено (при условии сохранения их независимости) создать комиссию по вопросам эффективного управления. Если говорить о государственной службе, государственные министерства и ведомства регулярно проверяются ревизионным управлением. Комиссия по гражданской службе также играет активную роль в борьбе против коррупции в государственной службе.

78. В заключение лорд Ваеа поблагодарил секретариат и переводческую службу за их помощь.

## **II. Выводы и/или рекомендации\*\***

79. **Перечисленные ниже рекомендации, которые были сформулированы в ходе интерактивного диалога, получили поддержку Тонги:**

- 79.1 ускорить ратификацию КЛДЖ (Бутан);
- 79.2 активизировать работу по ратификации КЛДЖ (Индонезия);
- 79.3 завершить процедуру ратификации КЛДЖ (Бразилия);
- 79.4 рассмотреть вопрос о присоединении к КЛДЖ (Филиппины);
- 79.5 ратифицировать КЛДЖ и принять закон о защите жертв бытового насилия (Франция);
- 79.6 продолжать работу по скорейшей ратификации КЛДЖ и Конвенции (Япония);
- 79.7 принять меры для ратификации МПГПП, МПЭСКП, КЛДЖ и КПП (Норвегия);

---

\*\* Выводы и рекомендации не редактировались.

- 79.8 ратифицировать, в частности, два Пакта, касающихся, с одной стороны, экономических, социальных и культурных прав, а с другой – гражданских и политических прав, КЛДЖ и КПП (Швейцария);
- 79.9 ратифицировать основные международные договоры по правам человека, в том числе МПГПП, МПЭСКП, КЛДЖ (Алжир, Вьетнам) и Протокол к ней, факультативные протоколы к КПр и КПП (Тимор-Лешти);
- 79.10 ратифицировать КЛДЖ (Австралия, Соединенное Королевство), КПП (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), МПЭСКП, а также МПГПП и КПП (Турция);
- 79.11 ратифицировать МПГПП (Чили);
- 79.12 изучить возможность ратификации КНИ, КПП и Факультативный протокол к ней, КЛДЖ и Факультативный протокол к ней, МПЭСКП, МНГПП и КПИ (Конвенция о правах инвалидов) и Протокол к ней (Аргентина);
- 79.13 ратифицировать до следующего цикла УПО как КПИ, так и Факультативный протокол к ней (Венгрия);
- 79.14 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда и привести свое законодательство в полное соответствие со всеми вытекающими из Римского статута обязательствами (Латвия);
- 79.15 ратифицировать основные международные договоры по правам человека, а также Римский статут МУС (Франция);
- 79.16 присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и ратифицировать КПП (Коста-Рика);
- 79.17 ратифицировать и обеспечить применение КПИ (Мексика);
- 79.18 рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к КПр, касающегося процедуры сообщений (Словакия);
- 79.19 присоединиться к Римскому статуту МУС и к его Соглашению о привилегиях и иммунитетах (Словакия);
- 79.20 ратифицировать Римский статут МУС и присоединиться к Соглашению о привилегиях и иммунитетах МУС (Эстония);
- 79.21 рассмотреть возможность ратификации основных правозащитных конвенций, в первую очередь МКТМ (Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей), а также Конвенции № 189 МОТ (О достойном труде домашних работников) (Филиппины);
- 79.22 обеспечить равное право на участие в общественной жизни, установив единый возраст наступления совершеннолетия для всех граждан Тонги (Тимор-Лешти);
- 79.23 содействовать дальнейшему осуществлению процесса демократизации и совершенствовать нынешнюю политику и меры по обеспечению равноправия и возможности в полной мере пользоваться правами человека и основными свободами всем гражданам без исключения, в частности социально уязвимым группам, таким как женщины и дети (Вьетнам);



- 79.24 продолжать защищать основные ценности, находящие отражение в конституционной истории и в традициях страны, в интересах обеспечения возможности в полной мере пользоваться всеми правами человека, в частности экономическими, социальными и культурными правами (Куба);
- 79.25 продолжать поощрять процесс социально-экономического развития и стремиться к искоренению нищеты с тем, чтобы заложить прочную основу для полноценной реализации всех прав человека всеми жителями страны (Китай);
- 79.26 продолжать совершенствовать правовую и институциональную базу в целях поощрения и защиты прав человека (Бутан);
- 79.27 присоединиться к международным пактам о правах человека и стремиться к осуществлению этих договоров на национальном уровне при поддержке УВКПЧ (Уругвай);
- 79.28 поощрять ратификацию различных международных договоров по правам человека, большинство из которых не ратифицированы страной, и продолжать сотрудничать с Советом по правам человека и с его механизмами (Гватемала);
- 79.29 направить постоянно действующие приглашения мандатариям специальных процедур (Гватемала);
- 79.30 рассмотреть вопрос о том, чтобы направить постоянно действующие приглашения всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Латвия);
- 79.31 активизировать работу по вопросам прав человека и окружающей среды совместно с недавно назначенным Советом независимым экспертом по вопросу о правах человека и окружающей среде (Мальдивские Острова);
- 79.32 поощрять равноправие мужчин и женщин (Бурунди);
- 79.33 уделять первостепенное внимание инициативам по обеспечению гендерного равенства в процессе осуществления стратегической рамочной программы Тонги и активизировать усилия, направленные на расширение присутствия женщин на всех уровнях принятия официальных решений (Новая Зеландия);
- 79.34 принимать позитивные меры с целью расширения участия женщин в политической жизни (Словения);
- 79.35 продолжать разрабатывать конкретные меры и шаги с тем, чтобы по возможности расширять представительство женщин в правительстве и парламенте, а также на всех других директивных постах (Таиланд);
- 79.36 принимать дальнейшие меры с целью поощрения участия женщин в общественной жизни и особенно их представленности в парламенте (Алжир);
- 79.37 принять проект закона о защите семьи (Мальдивские Острова);
- 79.38 принять закон, устанавливающий уголовную ответственность за бытовое насилие и предусматривающий конкретные наказания

лицам, виновным в бытовом насилии (Соединенные Штаты Америки);

79.39 обеспечить создание и применение комплексной нормативно-правовой системы защиты женщин и девочек от любых проявлений гендерного насилия (Норвегия);

79.40 уделять приоритетное внимание разработке законодательства и мер внутренней политики, направленных на искоренение бытового насилия и защиту прав женщин и гендерного равенства, особенно в имущественной, семейной и трудовой областях (Австралия);

79.41 принять меры для предупреждения случаев дискриминации и насилия по отношению к женщинам (Канада);

79.42 активизировать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин, в частности работу с гражданским обществом, с целью искоренения социальных стереотипов и подходов, предопределяющих широкое распространение бытового насилия (Новая Зеландия); при поддержке международного сообщества продолжать наращивать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин (Сингапур);

79.43 принимать меры для борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин, в частности ввести уголовную ответственность за бытовое насилие и сексуальные домогательства (Испания);

79.44 отменить все нормативные акты, разрешающие применение телесных наказаний, в частности по отношению к несовершеннолетним осужденным (Италия);

79.45 рассмотреть возможность включения запрета пыток в правовую систему страны (Аргентина);

79.46 принять меры для усиления гарантий свободы выражения мнений на практике, в том числе гарантий свободы печати и Интернета (Канада);

79.47 обеспечить национальную, региональную и международную поддержку делу поощрения и всеобщей реализации права человека на питьевую воду и средства санитарии в соответствии с рекомендациями, содержащимися в различных резолюциях Совета по данному вопросу (Испания);

79.48 облегчить доступ женщин к услугам сексуального и репродуктивного здоровья (Франция);

79.49 продолжать совершенствовать правозащитное образование благодаря расширению международного и регионального сотрудничества (Индонезия);

79.50 продолжать работать над обеспечением уважения прав человека, благополучия и развития своего народа через систему образования в соответствии с рамочным документом по вопросам образовательной политики на 2004–2019 годы (Малайзия);

79.51 в сотрудничестве с ЮНЕСКО и другими соответствующими организациями продолжать работать над повышением доступности качественного образования (Сингапур);

- 79.52 продолжать проводить политику бесплатного обязательного образования в сотрудничестве с международным сообществом и при его поддержке (Бутан);
- 79.53 пересмотреть Закон о гражданстве, включив в него гарантии против безгражданства, с тем чтобы родившиеся на территории Тонги дети, которые в противном случае окажутся апатридами, могли получить гражданство Тонги (Словакия).
80. Тонга разделяет следующие рекомендации, считая, что они либо уже выполнены, либо находятся в процессе выполнения:
- 80.1 продолжать конституционные и демократические преобразования (Малайзия);
- 80.2 незамедлительно ввести уголовную ответственность за изнасилование в браке (Норвегия);
- 80.3 принять конкретный национальный нормативный акт, предусматривающий уголовную ответственность за изнасилование в браке (Италия).
81. Следующие рекомендации будут изучены Тонгой, которая своевременно, но не позднее двадцать третьей сессии Совета по правам человека в июне 2013 года представит на них свои ответы:
- 81.1 создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Бурунди) для мониторинга деятельности правительства в этой области, консультирования по вопросам законодательства и применения международных договоров по правам человека, облегчения взаимодействия с международными и региональными организациями, поощрения правозащитного образования и подачи жалоб в судебном порядке (Уругвай);
- 81.2 прибегнуть к помощи международного сообщества при создании национального правозащитного учреждения и завершить пересмотр своей Конституции (Ангола);
- 81.3 продолжать работу над созданием национального правозащитного учреждения (Турция);
- 81.4 рассмотреть возможность принятия законов, запрещающих сексуальную дискриминацию, а также позитивных политических мер с целью расширения представленности женщин в парламенте (Тринидад и Тобаго);
- 81.5 рассмотреть возможность активизации усилий по искоренению всех проявлений дискриминации по мотивам сексуальной ориентации или гендерной идентичности (Аргентина);
- 81.6 привести национальное законодательство в соответствие с требованиями равноправия и недискриминации, отменив те положения Уголовного кодекса, которые предусматривают уголовную ответственность за добровольную половую связь между совершеннолетними лицами одного пола (Норвегия);
- 81.7 декриминализировать добровольные половые связи между совершеннолетними лицами одного пола и бороться со случаями дискриминации таких лиц (Испания);

- 81.8 отменить положения Закона Тонги об уголовных преступлениях, предусматривающих уголовную ответственность за добровольную половую связь между совершеннолетними лицами одного пола (Соединенные Штаты Америки);
- 81.9 внести изменения в законодательство, отменив те нормативные акты, которые предусматривают уголовную ответственность за добровольную половую связь между совершеннолетними лицами одного пола (Канада);
- 81.10 отменить все положения уголовного законодательства, предусматривающие уголовную ответственность за добровольную половую связь между совершеннолетними лицами одного пола (Франция);
- 81.11 внести изменения в законодательство, закрепив в нем принцип равенства мужчин и женщин и наделив мужчин и женщин равными правами наследования (Норвегия);
- 81.12 отменить законодательные акты, отказывающие женщинам в некоторых правах, таких как право наследования и землевладения (Чили);
- 81.13 принять закон, запрещающий дискриминацию по признаку пола, в том числе в вопросах земельных прав (Словения);
- 81.14 разработать более сбалансированный с гендерной точки зрения закон о земельной собственности, основываясь на рекомендации Королевской земельной комиссии в отношении распределения земельных ресурсов (Венгрия);
- 81.15 принять необходимые меры для отмены смертной казни (Норвегия);
- 81.16 обеспечить официальную и реальную отмену смертной казни путем ратификации второго Факультативного протокола к МПГПП (Испания);
- 81.17 ратифицировать МПГПП и второй Факультативный протокол к нему (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 81.18 отменить смертную казнь (Австралия) и ратифицировать МПГПП и второй Факультативный протокол к нему (Австралия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 81.19 отменить смертную казнь, учитывая действие фактического моратория (Чили);
- 81.20 ввести мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров с перспективой окончательной отмены смертной казни (Франция);
- 81.21 принять меры к полной отмене высшей меры наказания, которая должна быть незамедлительно отменена в отношении несовершеннолетних (Словакия);
- 81.22 в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи, принятой 20 декабря 2012 года, и статьей 37 Конвенции о правах ребенка

прямо запретить назначение смертной казни за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18 лет (Италия);

81.23 запретить применение телесных наказаний в качестве уголовного наказания (Коста-Рика);

81.24 отменить положения уголовного законодательства, разрешающие применение телесных наказаний (Франция);

81.25 повысить возраст наступления уголовной ответственности до 12 лет и запретить применение телесных наказаний по приговору суда в отношении всех лиц, и в первую очередь тех, кому на момент совершения преступления еще не исполнилось 18 лет (Словения);

81.26 в соответствии с Конвенцией о правах ребенка повысить возраст наступления уголовной ответственности и запретить телесные наказания вне зависимости от мотива (Мексика);

81.27 рассмотреть возможность учета Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы, известных как Бангкокские правила, при разработке режима содержания заключенных, в частности в новом Законе о тюремных учреждениях 2010 года (Таиланд);

81.28 предоставить брошенным детям, родившимся в браке, те же права и гарантии, что и внебрачным детям (Соединенные Штаты Америки).

82. Следующие рекомендации не встретили поддержки Тонги:

82.1 как можно скорее (Италия) ратифицировать КЛДЖ (Италия, Мальдивские Острова, Словения);

82.2 незамедлительно приступить к ратификации КЛДЖ (Эстония);

82.3 присоединиться к КЛДЖ безо всяких оговорок, которые могут оказаться несовместимыми с целью и смыслом этой Конвенции (Уругвай);

82.4 в приоритетном порядке активизировать работу по обеспечению эффективного применения стандартов защиты, закрепленных в КЛДЖ (Мексика).

83. Все содержащиеся в настоящем докладе выводы и/или рекомендации отражают позицию сформулировавшего/сформулировавших их государства/государств или государства – объекта обзора, и их не следует считать одобренными Рабочей группой в целом.

## Приложение

*[Только на английском языке]*

### **Composition of the delegation**

The delegation of Tonga was headed by Lord Vaea, Minister of Internal Affairs, and composed of the following members:

- His Excellency Lord Vaea - Minister for Internal Affairs (Head of Delegation);
  - Mr. 'Aminiasi Kefu - Solicitor General;
  - Mr. Sonata Tupou - Charge d'Affaires, Tonga High Commission (London).
-